

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαρτίου 2007

για τροποποίηση της απόφασης 2001/822/ΕΚ για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

(2007/249/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 187,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽¹⁾ (στο εξής «απόφαση υπερπόντιας σύνδεσης») δημιουργεί το νομικό πλαίσιο για την προώθηση της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (στο εξής «ΥΧΕ») και την εντατικοποίηση των οικονομικών σχέσεων μεταξύ αυτών των τελευταίων και της Κοινότητας. Η απόφαση υπερπόντιας σύνδεσης ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011. Η διάρκεια ισχύος της θα πρέπει να παραταθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2013 προκειμένου να συμπέσει με εκείνη του δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (2008-2013) (στο εξής «δέκατο ΕΤΑ») και του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου 2007-2013.
- (2) Το παράρτημα II Α της απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης ορίζει τις χρηματοδοτικές ενισχύσεις για την περίοδο 2000 – 2007. Υπό το φως του νεοσυσταθέντος δέκατου ΕΤΑ, θα πρέπει να διατεθεί το ποσό για την περίοδο 2008 – 2013.
- (3) Θα πρέπει να γίνει πρόβλεψη για κανόνες που να διέπουν τη μετάβαση από το ένατο ΕΤΑ στο δέκατο ΕΤΑ στο μέτρο που πρόκειται για ΥΧΕ. Αυτοί οι κανόνες θα πρέπει να θεσπι-

σθούν σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες ανάληψης κονδυλίων του ένατου ΕΤΑ και προηγούμενων ΕΤΑ μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2007, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της απόφασης 2005/446/ΕΚ των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2005, για καθορισμό της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του ένατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) ⁽²⁾ και στο άρθρο 1 παράγραφοι 3 και 4 της εσωτερικής συμφωνίας μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεληθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με τη χρηματοδότηση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου για την περίοδο 2008-2013 βάσει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύουν οι διατάξεις του τέταρτου μέρους της συνθήκης ΕΚ ⁽³⁾ («εσωτερική συμφωνία για τη σύσταση του δέκατου ΕΤΑ»).

- (4) Η εσωτερική συμφωνία για την ίδρυση του δέκατου ΕΤΑ προβλέπει τη χορήγηση ενός συνολικού ποσού 286 εκατ. ευρώ στις ΥΧΕ. Πρέπει να καθοριστεί, αφενός η κατανομή αυτού του ποσού μεταξύ των διαφόρων μέσων συνεργασίας για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης που έχουν σχέση με το ΕΤΑ, και αφετέρου τα κριτήρια και στοιχεία για τον καθορισμό των αρχικών ενδεικτικών κονδυλίων των δικαιούχων ΥΧΕ.
- (5) Όσον αφορά την κατανομή μεταξύ των διαφόρων μέσων συνεργασίας για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης, τα οποία έχουν σχέση με το ΕΤΑ, εξασφαλίζεται συντονισμός κυρίως μεταξύ της στήριξης της περιφερειακής συνεργασίας και ολοκλήρωσης και της στήριξης σε τοπικό επίπεδο, για να βοηθηθούν οι ΥΧΕ να ανθίστανται καλύτερα στις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν ανεξάρτητα από το κατά κεφαλή ΑΕΠ ή από άλλα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό των περιφερειακών χορηγήσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 314 της 30.11.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 18.6.2005, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 32.

- (6) Η οικονομική ενίσχυση στις ΥΧΕ θα πρέπει να χορηγηθεί στη βάση τυποποιημένων, αντικειμενικών και διαφανών κριτηρίων. Τα κριτήρια αυτού του είδους θα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν κυρίως το επίπεδο του ΑΕΠ μιας ΥΧΕ, το μέγεθος του πληθυσμού της και τη συνέχεια σε σύγκριση με τα προηγούμενα ΕΤΑ. Ιδιαίτερη μεταχείριση επιφυλάσσεται στις λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ που αναφέρονται στο παράρτημα I Β της απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης, καθώς και στις ΥΧΕ οι οποίες λόγω της γεωγραφικής απομόνωσης ή άλλων εμποδίων, αντιμετωπίζουν μεγαλύτερες δυσκολίες να επενδυθούν στην περιφερειακή συνεργασία και ολοκλήρωση.
- (7) Όταν αναφέρει δαπάνες εντός του ΕΤΑ στα κράτη μέλη και στην επιτροπή αναπτυξιακής βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), η Επιτροπή θα πρέπει να διακρίνει ανάμεσα στην επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (ΕΑΒ) και στις δραστηριότητες εκτός ΕΑΒ.
- (8) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην ενίσχυση των θεσμικών ικανοτήτων των ΥΧΕ και στην καλή διακυβέρνηση, κυρίως στον οικονομικό, φορολογικό και δικαστικό τομέα.
- (9) Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει επίσης να δοθεί στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ ΥΧΕ, κρατών ΑΚΕ και των ιδιαίτερα απομακρυσμένων περιφερειών που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης ή άλλων φορέων στις αντίστοιχες περιοχές στις οποίες βρίσκονται οι ΥΧΕ.
- (10) Οι όροι και οι προϋποθέσεις χρηματοδότησης των πράξεων που συνδέονται με το επενδυτικό μέσο ΥΧΕ που αναφέρεται στο παράρτημα II Γ της απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με την αναθεώρηση των αντίστοιχων άρθρων του παραρτήματος II της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ⁽¹⁾, (στο εξής «συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ»).
- (11) Είναι ουσιαστικής σημασίας να εξασφαλιστεί η συνέχεια όσον αφορά την επιλεξιμότητα των ΥΧΕ για χρηματοδότηση δυνάμει των γενικών θεματικών κονδυλίων του Γενικού Προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός του ΕΤΑ. Οι θεματικοί κανονισμοί που απαριθμούνται στο παράρτημα II Ε της απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης αντικαταστάθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μέσου χρηματοδότησης της συνεργασίας για την ανάπτυξη ⁽²⁾ από 1ης Ιανουαρίου 2007. Ως εκ τούτου, το παράρτημα II Ε πρέπει να τροποποιηθεί για να αντικατασταθούν οι παραπομπές στους συγκεκριμένους κανονισμούς με μια παραπομπή στο νέο χρηματοδοτικό μέσο. Για να
- εξασφαλιστεί η συνέχεια, αυτή η τροποποίηση θα ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (12) Λαμβάνοντας υπόψη την ειδική σχέση μεταξύ των ΥΧΕ και των κρατών μελών με τα οποία συνδέονται, η πιθανή συμμετοχή των ΥΧΕ σε οριζόντια κοινοτικά προγράμματα θα πρέπει να γενικευθεί έτσι ώστε οι ΥΧΕ να μπορούν να συμμετέχουν στα προγράμματα που είναι ανοικτά για τα κράτη μέλη με τα οποία συνδέονται, τηρουμένων των κανόνων και των στόχων των προγραμμάτων και των διακανονισμών που ισχύουν για τα κράτη μέλη με τα οποία συνδέονται. Για να επιτραπεί η συμμετοχή των ΥΧΕ από την έναρξη της νέας περιόδου προγραμματισμού, η συγκεκριμένη τροποποίηση θα εισαχθεί από την 1η Ιανουαρίου 2007.
- (13) Η αναθεώρηση όλων των πτυχών των δαπανών και των πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περιλαμβανομένης της χρηματοδότησης των ΥΧΕ, θα πρέπει να γίνει βάσει έκθεσης της Επιτροπής το 2008-2009.
- (14) Οι παρούσες τεχνικές προσαρμογές δεν προδικάζουν μεταγενέστερη αναθεώρηση της απόφασης υπερπόντιας σύνδεσης, ιδιαίτερα δυνάμει του άρθρου της 62,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 23, η τέταρτη παράγραφος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι δημοσιονομικές και λογιστικές διαδικασίες που εφαρμόζονται στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης των ΥΧΕ δυνάμει του ένατου ΕΤΑ είναι εκείνες που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό του ένατου ΕΤΑ. Οι δημοσιονομικές και λογιστικές διαδικασίες που εφαρμόζονται στη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης των ΥΧΕ δυνάμει του δέκατου ΕΤΑ είναι εκείνες που ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό του δέκατου ΕΤΑ».

- 2) Στο άρθρο 24, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«9. Για την εφαρμογή του δέκατου ΕΤΑ, εφαρμόζονται οι αντίστοιχες διατάξεις της εσωτερικής συμφωνίας για την ίδρυση του δέκατου ΕΤΑ».

- 3) Στο άρθρο 25 παράγραφος 1, «η περίοδος από 2000 έως 2007» αντικαθίστανται από «οι περίοδοι από 2000 έως 2007 και από 2008 έως 2013».

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3. Συμφωνία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2006 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ (ΕΕ L 247 της 9.9.2006, σ. 22).

⁽²⁾ ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41.

4) Το άρθρο 31 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 31

Τεχνική βοήθεια

1. Με πρωτοβουλία ή για λογαριασμό της Επιτροπής, είναι δυνατή η χρηματοδότηση μελετών ή μέτρων τεχνικής βοήθειας προκειμένου να διασφαλισθεί η προετοιμασία, η παρακολούθηση, η αξιολόγηση και ο έλεγχος που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης και η συνολική αξιολόγηση της παρούσας απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος ΙΑ.

Οι εν λόγω μελέτες ή μέτρα τεχνικής βοήθειας χρηματοδοτούνται από τις πιστώσεις των συνολικών μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

2. Με πρωτοβουλία της ΥΧΕ και μετά από γνωμοδότηση της Επιτροπής, είναι δυνατή η χρηματοδότηση μελετών ή μέτρων τεχνικής βοήθειας για την υλοποίηση των δράσεων που περιλαμβάνονται στο ΕΕΠ.

Στο πλαίσιο του ένατου ΕΤΑ, αυτές οι μελέτες ή τα μέτρα τεχνικής βοήθειας χρηματοδοτούνται από την πίστωση που προβλέπεται για τη σχετική ΥΧΕ. Στο πλαίσιο του δέκατου ΕΤΑ, χρηματοδοτούνται από τις πιστώσεις των συνολικών διαθέσιμων μη επιστρεπτέων ενισχύσεων».

5) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 33α

1. Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2007 ή μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εσωτερικής συμφωνίας για την ίδρυση του δέκατου ΕΤΑ, εάν αυτή είναι μεταγενέστερη, τα υπολοιπα του ένατου ΕΤΑ ή προηγούμενων ΕΤΑ δεν θα μπορούν πλέον να αναληφθούν, εξαιρουμένων των υπολοίπων και των ποσών που αποδεσμεύονται μετά από αυτήν την ημερομηνία έναρξης ισχύος, τα οποία προκύπτουν από το σύστημα σταθεροποίησης των εσόδων από εξαγωγές βασικών γεωργικών προϊόντων (Stabex) στο πλαίσιο ΕΤΑ παλαιότερων του ένατου ΕΤΑ, και των υπολοίπων και των επιστροφών ποσών που διατέθηκαν σύμφωνα με το ένατο ΕΤΑ για τη χρηματοδότηση των πόρων του Μέσου που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ Γ, εξαιρουμένων των σχετικών επιδοτήσεων επιτοκίων.

2. Τα ποσά που αποδεσμεύονται από σχέδια του ένατου ΕΤΑ ή προηγούμενων ΕΤΑ μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2007 δεν θα δεσμεύονται πλέον, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει άλλως με ομοφωνία, βάσει πρότασης της Επιτροπής, με εξαίρεση τις πιστώσεις Stabex που αποδεσμεύονται μετά την εν λόγω ημερομηνία έναρξης ισχύος, οι οποίες θα μεταφέρονται αυτομάτως στα αντίστοιχα περιφερειακά ενδεικτικά προγράμματα που χρηματοδοτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του παραρτήματος ΙΙ Αα και τα ποσά που διατέθη-

καν σύμφωνα με το ένατο ΕΤΑ για τη χρηματοδότηση των πόρων του Μέσου που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ Γ, εξαιρουμένων των σχετικών επιδοτήσεων επιτοκίων».

6) Το άρθρο 58 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 58

Προγράμματα ανοικτά στις ΥΧΕ

Άτομα από τις ΥΧΕ καθώς και, κατά περίπτωση, οι οικείοι δημόσιοι ή/και ιδιωτικοί φορείς ή/και θεσμικά όργανα μιας ΥΧΕ μπορούν να συμμετέχουν στα κοινοτικά προγράμματα, υπό την επιφύλαξη των κανόνων και των στόχων των προγραμμάτων και των ρυθμίσεων που ισχύουν για το κράτος μέλος με το οποίο η οικεία ΥΧΕ συνδέεται. Τα προγράμματα εφαρμόζονται σε υπηκόους ΥΧΕ εντός του πλαισίου της ποσόστωσης που ισχύει για το κράτος μέλος με το οποίο συνδέεται η συγκεκριμένη ΥΧΕ, εφόσον το συγκεκριμένο πρόγραμμα χρησιμοποιεί τέτοια ποσόστωση.

Τα κύρια προγράμματα που είναι ανοικτά στις ΥΧΕ είναι εκείνα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ΣΤ, καθώς και οποιοδήποτε διάδοχο πρόγραμμα».

7) Στο άρθρο 63, το έτος «2011» αντικαθίσταται από το έτος «2013».

8) Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παραρτήματος ΙΙ Α, τα «δύο έτη» γίνονται «τέσσερα έτη».

9) Μετά το παράρτημα ΙΙ Α, προστίθεται ένα νέο παράρτημα ΙΙ Αα, το κείμενο του οποίου περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

10) Το παράρτημα ΙΙ Β τροποποιείται ως εξής:

α) το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Ποσό ύψους μέχρι 20 εκατ. ευρώ, όπως προβλέπεται από το άρθρο 5 της εσωτερικής συμφωνίας για τη σύσταση του ένατου ΕΤΑ, χορηγείται από την ΕΤΕπ υπό τη μορφή δανείων από τους ίδιους πόρους της υπό τους όρους που προβλέπονται στο καταστατικό της και στο παρόν παράρτημα.

2. Ποσό ύψους μέχρι 30 εκατ. ευρώ, όπως προβλέπεται από το άρθρο 3 της εσωτερικής συμφωνίας για τη σύσταση του δέκατου ΕΤΑ, χορηγείται από την ΕΤΕπ υπό τη μορφή δανείων από τους ίδιους πόρους της υπό τους όρους που προβλέπονται στο καταστατικό της και στο παρόν παράρτημα».

β) το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από το ένατο ΕΤΑ, το ποσό της επιδότησης επιτοκίου, αναπροσαρμοζόμενο στην αξία του κατά τη στιγμή της εκταμίευσης του δανείου, καταλογίζεται στην επιδότηση επιτοκίου που ορίζεται στο παράρτημα II Α άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο δ) και καταβάλλεται απευθείας στην ΕΤΕπ·

κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από το δέκατο ΕΤΑ, το ποσό της επιδότησης επιτοκίου, αναπροσαρμοζόμενο στην αξία του κατά τη στιγμή της εκταμίευσης του δανείου, καταλογίζεται στην επιδότηση επιτοκίου που ορίζεται στο παράρτημα II Αα άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) και καταβάλλεται απευθείας στην ΕΤΕπ·

οι επιδοτήσεις επιτοκίου μπορούν να κεφαλαιοποιούνται ή να χρησιμοποιούνται υπό μορφήν μη επιστρεπτέων ενισχύσεων προς υποστήριξη τεχνικής βοήθειας για συγκεκριμένα έργα, ιδίως δε για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα των ΥΧΕ».

11) Το παράρτημα II Γ αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

12) Το παράρτημα II Ε αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης.

13) Το παράρτημα II ΣΤ αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εντούτοις, τα σημεία (6), (12) και (13) του άρθρου 1 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. SEEHOFER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Α α

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ: ΔΕΚΑΤΟ ΕΤΑ

Άρθρο 1

Κατανομή μεταξύ των διαφόρων μέσων

1. Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, για την εξαετή περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως στις 31 Δεκεμβρίου 2013, το συνολικό ποσό των χρηματοδοτικών ενισχύσεων της Κοινότητας, ύψους 286 εκατ. ευρώ, βάσει του δέκατου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), το οποίο καθορίστηκε με την εσωτερική συμφωνία για τη σύσταση του δέκατου ΕΤΑ, κατανέμεται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

α) 250 εκατ. ευρώ υπό τη μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων για την προγραμματιζόμενη στήριξη της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης, της ανθρωπιστικής βοήθειας, της βοήθειας έκτακτης ανάγκης, της βοήθειας στους πρόσφυγες και για συμπληρωματική στήριξη σε περίπτωση διακυμάνσεων των εξαγωγικών εσόδων καθώς και για την ενίσχυση της περιφερειακής συνεργασίας και ολοκλήρωσης·

β) 30 εκατ. ευρώ διατίθενται για τη χρηματοδότηση του Μέσου ΥΧΕ που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ Γ και από το οποίο ένα ανώτατο ποσό 1,5 εκατ. ευρώ δεσμεύεται για τη χρηματοδότηση των επιδοτήσεων επιτοκίου για ενέργειες, τις οποίες θα χρηματοδοτήσει η ΕΤΕπ από ίδιους πόρους, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ Β, ή σύμφωνα με το επενδυτικό μέσο ΥΧΕ·

γ) 6 εκατ. ευρώ διατίθενται για μελέτες ή μέτρα τεχνικής βοήθειας σύμφωνα με το άρθρο 31 της παρούσας απόφασης.

2. Τα κεφάλαια του δέκατου ΕΤΑ δεν μπορούν πλέον να αναληφθούν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2013, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει άλλως με ομοφωνία, στη βάση πρότασης της Επιτροπής.

3. Αν τα κεφάλαια που προβλέπονται στην παράγραφο 1 εξαντληθούν πριν από τη λήξη της παρούσας απόφασης, το Συμβούλιο λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα.

Άρθρο 2

Διαχείριση των πόρων

Η ΕΤΕπ διαχειρίζεται τα δάνεια από τους ίδιους πόρους της που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ Β, καθώς και τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του επενδυτικού μέσου ΥΧΕ που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ Γ. Όλα τα άλλα χρηματοδοτικά μέσα βάσει της παρούσας απόφασης τα διαχειρίζεται η Επιτροπή.

Άρθρο 3

Κατανομή μεταξύ των ΥΧΕ

Το ποσό των 250 εκατ. ευρώ που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) διατίθεται βάσει των αναγκών και των επιδόσεων των ΥΧΕ, σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:

1. Ένα ποσό Α ύψους 195 εκατ. ευρώ χορηγείται στις ΥΧΕ ιδιαίτερα για να χρηματοδοτήσει τις πρωτοβουλίες που αναφέρονται στα Ενιαία Έγγραφα Προγραμματισμού (ΕΕΠ), συμπεριλαμβανομένων των δράσεων προτεραιότητας για την κοινωνική ανάπτυξη και την περιβαλλοντική προστασία, στο πλαίσιο της καταπολέμησης της φτώχειας. Όπου πρέπει, τα Ενιαία

Έγγραφα προγραμματισμού χορηγούν ιδιαίτερη προσοχή σε δράσεις που στοχεύουν στην ενίσχυση των διοικητικών και θεσμικών ικανοτήτων των δικαιούχων ΥΧΕ καθώς και στο πιθανό χρονοδιάγραμμα των υπό μελέτη δράσεων.

Η χορήγηση του ποσού Α λαμβάνει υπόψη το μέγεθος του πληθυσμού, το επίπεδο του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος (ΑΕΠ), το επίπεδο και τη χρήση των προηγούμενων χορηγήσεων ΕΤΑ, τους περιορισμούς που οφείλονται στην γεωγραφική απομόνωση καθώς και διαρθρωτικά και άλλα εμπόδια, τα οποία αντιμετωπίζουν οι λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ που αναφέρονται στο άρθρο 3 της παρούσας απόφασης. Κάθε χορήγηση πόρων πρέπει να επιτρέπει χρησιμοποίηση αποτελεσματική και σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας.

Το συγκεκριμένο ποσό διατίθεται καταρχήν σε ΥΧΕ, των οποίων το κατά κεφαλή ΑΕΠ δεν υπερβαίνει το κοινοτικό κατά κεφαλήν ΑΕΠ, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία.

2. Ποσό ύψους 40 εκατ. ευρώ διατίθεται για την υποστήριξη της περιφερειακής συνεργασίας και ολοκλήρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 16 της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών διάλογου και εταιρικής σχέσης που ορίζονται στο άρθρο 7, των περιφερειακών πρωτοβουλιών που αφορούν την ετοιμότητα απέναντι στις φυσικές καταστροφές και το μετριασμό των αποτελεσμάτων τους, και σε συντονισμό με άλλα κοινοτικά χρηματοδοτικά μέσα, για την υποστήριξη της συνεργασίας μεταξύ των ΥΧΕ και των πλέον απομακρυσμένων περιοχών που αναφέρονται στο άρθρο 299 παράγραφος 2 της συνθήκης.

3. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στη Γροιλανδία.

4. Δημιουργείται μη διατιθέμενο απόθεμα Β ύψους 15 εκατ. ευρώ που προορίζεται για:

α) τη χρηματοδότηση, για όλες τις ΥΧΕ, της ανθρωπιστικής βοήθειας, της βοήθειας έκτακτης ανάγκης και της βοήθειας στους πρόσφυγες και, κατά περίπτωση, της πρόσθετης ενίσχυσης σε περίπτωση διακυμάνσεων των εξαγωγικών εσόδων, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ Δ·

β) τη διάθεση νέων πιστώσεων ανάλογα με την εξέλιξη των αναγκών και των επιδόσεων των ΥΧΕ, που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Οι επιδόσεις αξιολογούνται με αντικειμενικότητα και διαφάνεια βάσει του επιπέδου χρησιμοποίησης των διατιθέμενων πόρων, της αποτελεσματικής υλοποίησης των εν εξελίξει δράσεων, της άμβλυνσης ή της μείωσης της φτώχειας και των μέτρων βιώσιμης ανάπτυξης.

5. Σύμφωνα με τις προαναφερόμενες παραγράφους 1, 2, 3 και 4, τα ενδεικτικά ποσά που διατίθενται σύμφωνα με το δέκατο ΕΤΑ θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 24 της παρούσας απόφασης.

6. Η Επιτροπή, μετά από ενδιάμεση επανεξέταση, μπορεί να αποφασίσει διαφορετική κατανομή των μη διατεθέντων ποσών που αναφέρονται στο παρόν άρθρο. Οι διαδικασίες για την εν λόγω επανεξέταση και την απόφαση για ενδεχόμενη νέα κατανομή θεσπίζονται σύμφωνα με το άρθρο 24 της παρούσας απόφασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Γ

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ: ΤΟ ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΟ ΜΕΣΟ ΥΧΕ

Άρθρο 1

Στόχος

Δημιουργείται επενδυτικό μέσο ΥΧΕ (στο εξής καλούμενο «Μέσο») για την προώθηση των εμπορικών βιώσιμων επιχειρήσεων κυρίως στον ιδιωτικό τομέα αλλά εξίσου των επιχειρήσεων του δημόσιου τομέα που στηρίζουν την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα.

Οι όροι και οι προϋποθέσεις χρηματοδότησης όσον αφορά τις πράξεις του Μέσου και τα δάνεια από ίδιους πόρους της ΕΤΕπ ορίζονται στο παρόν παράρτημα και στο παράρτημα II Β. Για την εφαρμογή του ένατου ΕΤΑ εφαρμόζονται τα άρθρα 29 και 30 της εσωτερικής συμφωνίας για τη σύσταση του ένατου ΕΤΑ. Για την εφαρμογή του δέκατου ΕΤΑ, εφαρμόζονται οι αντίστοιχες διατάξεις της εσωτερικής συμφωνίας για τη σύσταση του δέκατου ΕΤΑ.

Οι πόροι αυτοί είναι δυνατό να παρέχονται σε επιλέξιμες επιχειρήσεις είτε αμέσως είτε εμμέσως από τα επιλέξιμα ταμεία επενδύσεων ή/και τους χρηματοπιστωτικούς μεσάζοντες.

Άρθρο 2

Πόροι του Μέσου

1. Οι πόροι του Μέσου χρησιμοποιούνται, μεταξύ άλλων:

α) για τη χορήγηση επιχειρηματικών κεφαλαίων με τη μορφή:

i) συμμετοχής στο κεφάλαιο επιχειρήσεων των ΥΧΕ, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων·

ii) συνδρομής με τη μορφή οιονεί κεφαλαίων σε επιχειρήσεις των ΥΧΕ, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων·

iii) εγγυήσεων και άλλων βελτιώσεων των πιστωτικών όρων που είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη πολιτικών και άλλων επενδυτικών κινδύνων, που διατρέχουν τόσο οι αλλοδαποί όσο και οι εγχώριοι επενδυτές ή δανειστές·

β) για τη χορήγηση συνήθων δανείων.

2. Η συμμετοχή στο κεφάλαιο αφορά κατά κανόνα μερίδια μειοψηφίας και αποφέρει οφέλη με βάση την απόδοση του σχετικού έργου.

3. Η ενίσχυση με τη μορφή οιονεί κεφαλαίων μπορεί να συνίσταται σε προκαταβολές μετόχων, μετατρέψιμες ομολογίες, δάνεια υπό αίρεση, εξαρτημένα και με συμμετοχικά δικαιώματα ή οποιαδήποτε άλλη παρόμοια μορφή ενίσχυσης. Αυτή η ενίσχυση μπορεί να συνίσταται, ειδικότερα, στα εξής:

α) δάνεια υπό αίρεση, των οποίων η εξυπηρέτηση ή/και η διάρκεια εξαρτώνται από την εκπλήρωση ορισμένων προϋποθέσεων που αφορούν την

απόδοση του έργου· στην ιδιαίτερη περίπτωση των υπό αίρεση δανείων για τη χρηματοδότηση προεπενδυτικών μελετών ή άλλης τεχνικής βοήθειας που αφορά το έργο, μπορεί να παραχωρηθεί απαλλαγή από την εξυπηρέτηση, εφόσον η επένδυση δεν πραγματοποιηθεί·

β) δάνεια με συμμετοχικά δικαιώματα, των οποίων η εξυπηρέτηση ή/και η διάρκεια εξαρτάται από τη χρηματοοικονομική αποδοτικότητα του έργου·

γ) εξαρτημένα δάνεια, των οποίων η εξόφληση πραγματοποιείται μόνο μετά τη ρύθμιση άλλων απαιτήσεων.

4. Οι αμοιβές για κάθε πράξη διευκρινίζονται κατά τη χορήγηση του δανείου.

Ωστόσο:

α) στην περίπτωση των δανείων υπό αίρεση και των δανείων με συμμετοχικά δικαιώματα, οι αμοιβές συνήθως περιλαμβάνουν ένα σταθερό επιτόκιο που δεν υπερβαίνει το 3 % και ένα μεταβλητό στοιχείο που εξαρτάται από την απόδοση του έργου·

β) στην περίπτωση των εξαρτημένων δανείων, το επιτόκιο είναι αυτό της αγοράς.

5. Το ύψος των εγγυήσεων αντιστοιχεί στους ασφαλιζόμενους κινδύνους και στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της πράξης.

6. Το επιτόκιο των συνήθων δανείων διαμορφώνεται με βάση αφενός το επιτόκιο αναφοράς που εφαρμόζει η ΕΤΕπ για παρόμοια δάνεια που χορηγούνται υπό τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις και με τις ίδιες περιόδους χάρτος και εξόφλησης, και αφετέρου ένα συντελεστή αναπροσαρμογής που καθορίζει η ΕΤΕπ.

7. Συνήθη δάνεια είναι δυνατόν να χορηγούνται υπό ευνοϊκούς όρους και προϋποθέσεις στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) για την εκτέλεση, στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες ή σε χώρες που βρίσκονται σε μεταπολεμικό στάδιο ή μετά από φυσικές καταστροφές, έργων υποδομής από τα οποία εξαρτάται η ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το επιτόκιο του δανείου θα είναι μειωμένο κατά 3 %·

β) για έργα που περιλαμβάνουν δράσεις αναδιάρθρωσης στο πλαίσιο ιδιωτικοποίησης ή για έργα που επιφέρουν σημαντικά και εμφανή κοινωνικά ή περιβαλλοντικά οφέλη. Σε αυτές τις περιπτώσεις, είναι δυνατή η παράταση της διάρκειας των δανείων με παράλληλη επιδότηση του επιτοκίου, της οποίας το ύψος και η μορφή αποφασίζονται αναλόγως των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών του έργου. Εντούτοις, η επιδότηση του επιτοκίου δεν μπορεί να υπερβαίνει το 3 %.

Το τελικό επιτόκιο των δανείων που εμπίπτουν στα στοιχεία α) ή β) δεν είναι σε καμία περίπτωση κατώτερο του 50 % του επιτοκίου αναφοράς.

8. Τα κεφάλαια που θα διατίθενται για σκοπούς ευνοϊκής μεταχείρισης θα προέρχονται από το Μέσο και δεν θα υπερβαίνουν το 5 % του συνολικού ποσού που διατίθεται για τη χρηματοδότηση επενδύσεων από το Μέσο και από την ΕΤΕπ από τους ίδιους πόρους της.

9. Οι επιδοτήσεις επιτοκίου μπορούν να κεφαλαιοποιούνται ή να χρησιμοποιούνται υπό μορφήν μη επιστρεπτέων ενισχύσεων. Ποσό που δεν υπερβαίνει το 10 % του προϋπολογισμού για επιδοτήσεις επιτοκίου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ενίσχυση τεχνικής βοήθειας για συγκεκριμένα έργα, ιδίως δε για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα των ΥΧΕ.

Άρθρο 3

Λειτουργία του Μέσου

1. Η λειτουργία του Μέσου θα καλύπτει όλους τους οικονομικούς τομείς παρέχοντας στήριξη σε επενδύσεις φορέων του ιδιωτικού τομέα και φορέων του δημόσιου τομέα που λειτουργούν υπό εμπορικούς όρους, συμπεριλαμβανομένων των επενδύσεων σε οικονομική και τεχνολογική υποδομή δημιουργίας εισοδήματος που είναι σημαντική για τον ιδιωτικό τομέα. Το εν λόγω Μέσο:

- α) αντιμετωπίζεται ως ανανεώσιμο κεφάλαιο και επιδιώκεται να παραμείνει οικονομικά βιώσιμο. Οι πράξεις του πραγματοποιούνται υπό εμπορικούς όρους και προϋποθέσεις και αποσκοπούν στην αποφυγή της πρόκλησης στρεβλώσεων στις τοπικές αγορές και της μετατόπισης ιδιωτικών πηγών κεφαλαίων·
- β) υποστηρίζει τον χρηματοοικονομικό τομέα των ΥΧΕ και λειτουργεί καταλυτικά ενθαρρύνοντας την κινητοποίηση μακροπρόθεσμων τοπικών χρηματοδοτικών πόρων και την προσέλκυση αλλοδαπών ιδιωτών επενδυτών και δανειστών για την εκτέλεση έργων στις ΥΧΕ·
- γ) αναλαμβάνει μέρος του κινδύνου των έργων που χρηματοδοτεί, δεδομένου ότι η οικονομική βιωσιμότητά του εξασφαλίζεται μέσω του συνολικού χαρτοφυλακίου και όχι από μεμονωμένες παρεμβάσεις και

δ) επιδιώκει τη διοχέτευση κεφαλαίων μέσω οργανισμών και προγραμμάτων των ΥΧΕ που ενθαρρύνουν την ανάπτυξη μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ).

2. Η ΕΤΕπ αμειβεται για το κόστος διαχείρισης του Μέσου. Κατά τα πρώτα δύο έτη από την έναρξη ισχύος του δεύτερου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου, η συγκεκριμένη αμοιβή ανέρχεται σε ποσοστό έως 2 % ετησίως του συνολικού αρχικού κεφαλαίου επιχορήγησης του Μέσου. Στη συνέχεια, η αμοιβή της ΕΤΕπ περιλαμβάνει ένα σταθερό στοιχείο όσο με το 0,5 % ετησίως του συνολικού αρχικού κεφαλαίου επιχορήγησης και ένα μεταβλητό στοιχείο έως 1,5 % ετησίως του χαρτοφυλακίου του Μέσου που επενδύεται σε έργα στις χώρες ΥΧΕ. Η αμοιβή χρηματοδοτείται από το Μέσο.

3. Με τη λήξη της παρούσας απόφασης και εφόσον το Συμβούλιο δεν λάβει ειδική απόφαση, οι σωρευτικές καθαρές εισροές του Μέσου θα μεταφερθούν στο επόμενο χρηματοδοτικό μέσο ΥΧΕ.

Άρθρο 4

Όροι σχετικοί με τον συναλλαγματικό κίνδυνο

Προκειμένου να αμβλυθούν οι επιπτώσεις των διακυμάνσεων των τιμών συναλλάγματος, τα προβλήματα που απορρέουν από τον συναλλαγματικό κίνδυνο αντιμετωπίζονται ως εξής:

- α) σε περίπτωση συμμετοχής στο κεφάλαιο με σκοπό την αύξηση των ιδίων κεφαλαίων μιας επιχείρησης, ο συναλλαγματικός κίνδυνος βαρύνει, κατά κανόνα, το Μέσο·
- β) σε περίπτωση χρηματοδότησης μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) με επιχειρηματικά κεφάλαια, ο συναλλαγματικός κίνδυνος βαρύνει, κατά κανόνα, τόσο την Κοινότητα όσο και τα άλλα εμπλεκόμενα μέρη. Κατά μέσο όρο, ο συναλλαγματικός κίνδυνος κατανέμεται ισομερώς·
- γ) όπου κρίνεται εφικτό και σκόπιμο, ιδιαίτερα όσον αφορά χώρες που χαρακτηρίζονται από μακροοικονομική και δημοσιονομική σταθερότητα, επιδιώκεται, στο πλαίσιο του Μέσου, να χορηγούνται δάνεια σε τοπικά νομίσματα των ΥΧΕ, οπότε κατά τον τρόπο αυτό αναλαμβάνεται ο συναλλαγματικός κίνδυνος·

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ Ε

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗ: ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ

Με την επιφύλαξη μελλοντικών τροποποιήσεων των δημοσιονομικών διατάξεων, οι ΥΧΕ επωφελούνται των παρακάτω κονδυλίων του προϋπολογισμού, που εγκρίνονται υπέρ των αναπτυσσομένων χωρών στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

1. Τα θεματικά προγράμματα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1905/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας ⁽¹⁾ και τα οποία υποστηρίζουν άμεσα την πολιτική ανάπτυξης και συνεργασίας της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
2. Οι δράσεις αποκατάστασης και ανασυγκρότησης που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1717/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μηχανισμού σταθερότητας ⁽²⁾.
3. Η ανθρωπιστική βοήθεια που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 41.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1)».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II ΣΤ

ΑΛΛΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ: ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 58 της παρούσας απόφασης, εφαρμόζονται στους υπηκόους των ΥΧΕ στο πλαίσιο της ποσόστωσης του κράτους μέλους με το οποίο η συγκεκριμένη ΥΧΕ συνδέεται σε περίπτωση που το συγκεκριμένο πρόγραμμα υπόκειται σε ποσοτώσεις, τα ακόλουθα προγράμματα καθώς και όλα τα προγράμματα που τα διαδέχονται, κυρίως:

1. Τα προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης:

- ένα πρόγραμμα δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης (2007-2013), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1720/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος δράσης στον τομέα της διά βίου μάθησης ⁽¹⁾,
- το πρόγραμμα “νεολαία για την Ευρώπη” (2007-2013), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1719/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος Νεολαία εν δράσει για την περίοδο 2007-2013 ⁽²⁾.

2. Τα προγράμματα που υπάγονται στο πρόγραμμα-πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013), που θεσπίστηκαν με την απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαισίου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) ⁽³⁾.3. Τα προγράμματα που υπάγονται στο έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που θεσπίστηκαν με την απόφαση αριθ. 1982/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) ⁽⁴⁾.

4. Τα προγράμματα στον πολιτιστικό και τον οπτικοακουστικό τομέα:

- το πρόγραμμα υποστήριξης του Ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1718/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2006, περί εφαρμογής προγράμματος υποστήριξης του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα (MEDIA 2007) ⁽⁵⁾,
- το πρόγραμμα Πολιτισμός (2007-2013), που θεσπίστηκε με την απόφαση αριθ. 1903/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός (2007-2013) ⁽⁶⁾.

5. Το πρόγραμμα HRTP Japan (Πρόγραμμα Κατάρτισης Ανθρώπινου Δυναμικού στην Ιαπωνία) και τοπικές αποστολές, που προβλέπεται από την απόφαση 92/278/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1992, με την οποία επιβεβαιώνεται η εδραίωση του κέντρου βιομηχανικής συνεργασίας ΕΚ-Ιαπωνίας ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 45.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 412 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 327 της 24.11.2006, σ. 12.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 378 της 27.12.2006, σ. 22.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 144 της 26.5.1992, σ. 19.